



Cómo instalar las cubiertas de TimberTech .....	2
Métodos de fijación.....	4
Tablones macizos de TimberTech .....	5
Cómo colocar una cubierta de TimberTech .....	6
Fijaciones ocultas CONCEALoc <sup>®</sup> .....	7
Sistema de fijaciones ocultas Cortex <sup>®</sup> .....	10
Cuidado y limpieza.....	12
Garantía.....	13
Notas .....	14

## TimberTech cubre el mercado de productos alternativos para cubiertas y barandas

Para obtener información sobre otros productos de TimberTech, acceda a [timbertechespana.es](http://timbertechespana.es) o solicite a su contratista las siguientes guías de instalación:

- **Guía de instalación y mantenimiento de barandas y sistemas DeckLites® de TimberTech**

Estas directrices de instalación le mostrarán el proceso de instalación de los productos de TimberTech. La mayoría de los instaladores encontrarán este proceso similar a la instalación de cubiertas de madera. Sin embargo, puede haber algunas diferencias respecto a la instalación habitual. TimberTech recomienda estos métodos de instalación, aunque es posible que no cubran todos los casos de instalación que puede encontrarse. Como cada instalación tiene unos requisitos de rendimiento únicos, el instalador es el único responsable a la hora de elegir el método de instalación que se va a utilizar. TimberTech recomienda que todos los diseños sean revisados por un oficial de construcción local, un ingeniero o un arquitecto autorizado antes de realizar la instalación. Asegúrese de que sus planes cumplan los códigos de edificación locales antes de realizar la instalación. **Si los productos TimberTech no se instalan según los códigos de edificación aplicables y esta Guía de instalación, se podrían producir lesiones personales, el rendimiento del sistema de cubiertas podría verse afectado y la garantía podría quedar anulada.**

## Herramientas necesarias

Los tablones de TimberTech se pueden instalar con un número mínimo de herramientas de fácil adquisición. No obstante, hay muchas otras herramientas que pueden proporcionar mayor eficiencia y facilidad de instalación. Todas las herramientas se deben utilizar de acuerdo con las instrucciones correspondientes del fabricante. Algunas de las herramientas básicas necesarias son:

- Taladro inalámbrico
- Línea de tiza
- Cinta métrica
- Sierra de calar
- Escuadra de carpintero
- Herramientas de espaciado
- Sierra circular
- Gafas protectoras

Utilice la sierra de calar para cortar alrededor de las obstrucciones (por ejemplo, los postes). También se puede utilizar una sierra de ingletes eléctrica durante la instalación. Asimismo, se recomienda utilizar una hoja de acabado biselado superior alternada con la sierra de ingletes eléctrica o combinada. Utilice ropa y equipo de seguridad adecuados cuando trabaje con productos de TimberTech. Se deben utilizar gafas protectoras durante todo el proceso de instalación.



## ¡DETÉNGASE! Lea esta sección antes de continuar.

### Superficie para caminar

Los tablones de TimberTech están diseñados para ser instalados con la parte en relieve hacia arriba. La superficie que no está en relieve no se debe utilizar como superficie para caminar. Esta norma se aplica a todos los tablones de TimberTech.

### Muesca direccional

La superficie de los tablones TwinFinish, ReliaBoard, Earthwood Evolutions, DockSider, TwinFascia y TwinRiser de TimberTech tiene una dirección determinada. Podrá encontrar una muesca en uno de los lados de los tablones. Al instalar los tablones, el borde marcado debe colocarse en el mismo lado durante todo el proceso de instalación para que la apariencia sea uniforme. De forma similar, los tablones TwinFascia y TwinRiser de TimberTech tienen un borde largo biselado en la parte delantera y en la parte trasera. Para garantizar una apariencia uniforme de un tablón a otro, el borde biselado se debe colocar siempre en el mismo lado. Si recorta una pieza, asegúrese de señalar la ubicación del bisel. Consulte las instrucciones de instalación específicas del tablón.

### Electricidad estática

La electricidad estática es un fenómeno natural en algunos productos hechos con polímero, como moquetas, tapizados y prendas de vestir, y se puede producir en cubiertas alternativas bajo determinadas condiciones medioambientales.

### Voladizo

Se pueden utilizar voladizos en productos Earthwood Evolutions, TwinFinish, ReliaBoard y DockSider de un máximo de 25 mm (1 pulgada). En el caso de los productos Earthwood Evolutions Terrain, solo se pueden utilizar voladizos en los extremos.

### Seguridad

A diferencia de la madera tradicional, los productos TimberTech no tienen astillas.

### Patrones de color y veteado

Nuestros tablones de cubiertas de composite están diseñados a partir de una combinación de madera y polímero para imitar la apariencia de la madera auténtica y, al igual que ocurre con esta, puede haber una ligera diferencia en el patrón de color y veteado de un tablón a otro. Esta apariencia es intencionada y forma parte del proceso de fabricación, lo que proporciona a las cubiertas de composite de madera y polímero el aspecto más realista y parecido a la madera posible. Esta variación es puramente estética y no afecta ni afectará al rendimiento del producto. Nuestros tablones de cubiertas están diseñados para desgastarse de forma natural con el paso del tiempo, y el patrón de superficie se desgastará hasta adquirir un color consistente. La mayor parte del proceso de desgaste se completará durante el primer año de uso de la cubierta.

### Nota

Los productos de TimberTech NO están diseñados para ser utilizados como columnas, postes de apoyo, largueros, viguetas, travesaños ni otros elementos de cargas principales. Los productos de TimberTech deben estar apoyados sobre una subestructura que cumpla las normativas. A pesar de que los productos de TimberTech son ideales para la reinstalación de tablones de cubiertas (quitando los tablones antiguos e instalando los tablones de TimberTech sobre una subestructura que cumpla la normativa), los tablones de TimberTech NO SE PUEDEN instalar sobre otros tablones ya existentes.

### Trazado

Los productos TwinFinish y DockSider de TimberTech se pueden trazar para conseguir detalles decorativos como, por ejemplo, la incorporación de un borde de unión. Las cubiertas Earthwood Evolutions NO DEBEN trazarse, excepto por una hendidura de 51 mm (2 pulgadas) de ancho en el lateral de los tablones macizos para el inicio y parada de CONCEALoc.

Para obtener información técnica e instrucciones sobre limpieza y cuidado, consulte la página [www.timbertechespana.es](http://www.timbertechespana.es).

## Advertencia relacionada con el calor extremo

Debe tener cuidado con el calor excesivo sobre la superficie de los productos de TimberTech procedente de fuentes externas, como el fuego o la reflexión de los rayos de sol a través de ventanas especiales para ahorro energético. El vidrio de baja emisividad puede dañar los productos de TimberTech. Este tipo de vidrio está diseñado para evitar que el calor pasivo penetre en una estructura, por lo que puede provocar un incremento inusual de calor en superficies exteriores. Es probable que este incremento extremo de la temperatura sobre la superficie, que supera los valores de una exposición normal, haga que los productos de TimberTech se derritan, se comben y se decoloren, así como que se incremente el efecto de expansión/contracción y se acelere el desgaste producido por las condiciones atmosféricas. Si es cliente de TimberTech o está pensando en serlo y le preocupan los posibles daños que puede provocar el vidrio de baja emisividad, póngase en contacto con el fabricante del producto que contenga este tipo de vidrio para encontrar una solución que reduzca o elimine los efectos de la reflexión de la luz solar.

## Exceso de residuos de las obras

Durante la instalación, es importante que la superficie de la cubierta no presente una acumulación excesiva de suciedad, arena y polvo de azulejos, cemento, bloques para exteriores o cualquier otro producto de mampostería. Si estos residuos no se retiran inmediatamente, la superficie de la cubierta será difícil de limpiar y el acabado de la superficie de la cubierta podría resultar dañado. Si se acumulan este tipo de residuos, consulte la sección sobre cuidado y limpieza en la guía de instalación de TimberTech. [www.timbertechespana.es](http://www.timbertechespana.es).

## Calcular los materiales que necesita

Para determinar la cantidad de materiales de TimberTech que necesita, comience calculando los metros cuadrados de la superficie de su cubierta multiplicando el largo por el ancho. Cuando sepa este número, divídalo por los números proporcionados más adelante para tablones de 3,66 m (12 pies), 4,88 m (16 pies) y 6,10 m (20 pies).

Cuando sepa el número de metros cuadrados, divídalo por 0,51 (5,5) en el caso de tablones de 3,66 m (12 pies), por 0,68 (7,3) en el caso de tablones de 4,88 m (16 pies) y por 0,85 (9,1) en el caso de tablones de 6,10 m (20 pies).

Al calcular la cantidad de cubierta que se va a necesitar, se recomienda añadir aproximadamente un 10% al total por el factor de residuos.

**Ejemplo:** Largo x Ancho = Metros cuadrados totales

Metros cuadrados ÷ 0,51 (5,5) (tablones de 3,66 m [12 pies]), 0,68 (7,3) (tablones de 4,88 [16 pies]) o 0,85 (9,1) (tablones de 6,1 m [20 pies]) = Tablones necesarios (redondee al alza)

Tablones necesarios + 10% (factor de residuos) = Número total de tablones necesarios (redondee al alza)



## Trabajar con tablones de TimberTech

### Expansión y contracción

Los tablones de las cubiertas de TimberTech se expanden y se contraen con los cambios en la temperatura. Con los cambios extremos de temperatura se produce una mayor expansión y contracción. Para absorber este movimiento, la fijación de los tablones de las cubiertas debe seguir los requisitos de espaciado incluidos en la siguiente tabla.

Los cambios en la longitud son más pronunciados durante el proceso de instalación y se deben tener en cuenta si se trabaja en condiciones de temperaturas extremas. Un buen ejemplo sería cortar sus tablones durante una tarde calurosa, dejarlos expuestos al aire fresco durante la noche e instalarlos a la mañana siguiente.

Es probable que observe que los tablones se han contraído. La mejor forma de minimizar este problema consiste en fijar los tablones lo antes posible después de haberlos cortado.

### Requisitos de espaciado para todos los tablones de TimberTech

- El espaciado de un lado a otro de los tablones debe ser de 3 mm (1/8 pulgadas) a 5 mm (3/16 pulgadas).
- Para obtener información sobre los requisitos contra incendios de California, consulte la página 15.
- Deje un espacio mínimo de 5 mm (3/16 pulgadas) en los lugares en los que los tablones se encuentren con un poste o una estructura colindante.
- Siga estas directrices de espaciado de viguetas de empalme para todos los tablones de TimberTech:

### Requisitos de espaciado para viguetas de empalme

0 °C (32 °F) o temperaturas inferiores	Entre 1 °C (33 °F) y 23 °C (74 °F)	24 °C (75 °F) o temperaturas superiores
Espacio de 5 mm (3/16 pulgadas)	Espacio de 3 mm (1/8 pulgadas)	Espacio de 1 mm (1/32 pulgadas)

## Acceda a los recursos de instalación en cualquier momento.

Para consultar las guías y vídeos de instalación, visite nuestro sitio web en la página [www.timbertechespana.es/construya-su-cubierta/ayuda-para-la-instalacion.html](http://www.timbertechespana.es/construya-su-cubierta/ayuda-para-la-instalacion.html).

## ¿Necesita ayuda con la instalación?

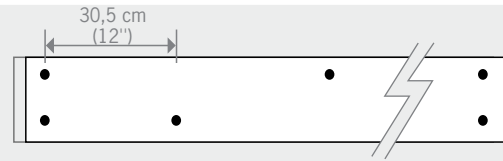
Contamos con un excelente equipo de atención al cliente que está a su disposición para ayudarle con sus preguntas sobre instalación. Si necesita ayuda, puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente en el teléfono 1-800-307-7780 o consultar la página <http://timbertechespana.es/construya-su-cubierta/ayuda-para-la-instalacion.html> para ver los vídeos de instalación de TimberTech.

## Tablones Fascia de TimberTech

El uso de tornillos con una instalación adecuada de los tablones Fascia de TimberTech proporciona los mejores resultados en cuanto a fijación a largo plazo. TimberTech recomienda el uso de fijaciones de aleros TOPLoc de TimberTech para obtener los mejores resultados. Para una correcta instalación, consulte los requisitos de espaciado en la página 3.

### Si se utilizan con fijaciones de aleros TOPLoc:

Taladre previamente orificios con la broca Fascia TOPLoc a una distancia de 51 mm (2 pulgadas) de la parte superior e inferior y con una separación máxima de 30,5 cm (12 pulgadas). Se recomienda que la distancia entre los tornillos sea uniforme para conseguir un aspecto satisfactorio.



- Coloque los aleros siguiendo correctamente los requisitos de espaciado correspondientes.
- Introduzca la fijación de aleros TOPLoc a 90° respecto a la superficie del alero, de modo que la cabeza del tornillo quede a ras de la superficie. No apriete el tornillo al máximo, ya que este debe servir de mecanismo de sujeción para permitir la expansión y contracción del alero.
- Continúe con el proceso de fijación tal y como se ha descrito anteriormente y asegúrese de realizar este proceso de izquierda a derecha o de derecha a izquierda. Esto garantizará la uniformidad del alero.

## Tablones macizos de TimberTech

TimberTech recomienda el uso de fijaciones de caras TOPLoc de TimberTech para la instalación de tablones macizos. Será necesario taladrar previamente el tablón si se encuentra a no más de 38 mm (1-1/2 pulgadas) del extremo de los otros tablones y las temperaturas son inferiores a 7 °C (45 °F) para evitar la tensión cortante y que los tablones se agrieten. También se pueden utilizar como fijaciones tornillos de acero inoxidable o tornillos para cubiertas de composite recubiertos de alta calidad.

### Tablones Earthwood Evolutions, TwinFinish y ReliaBoard:

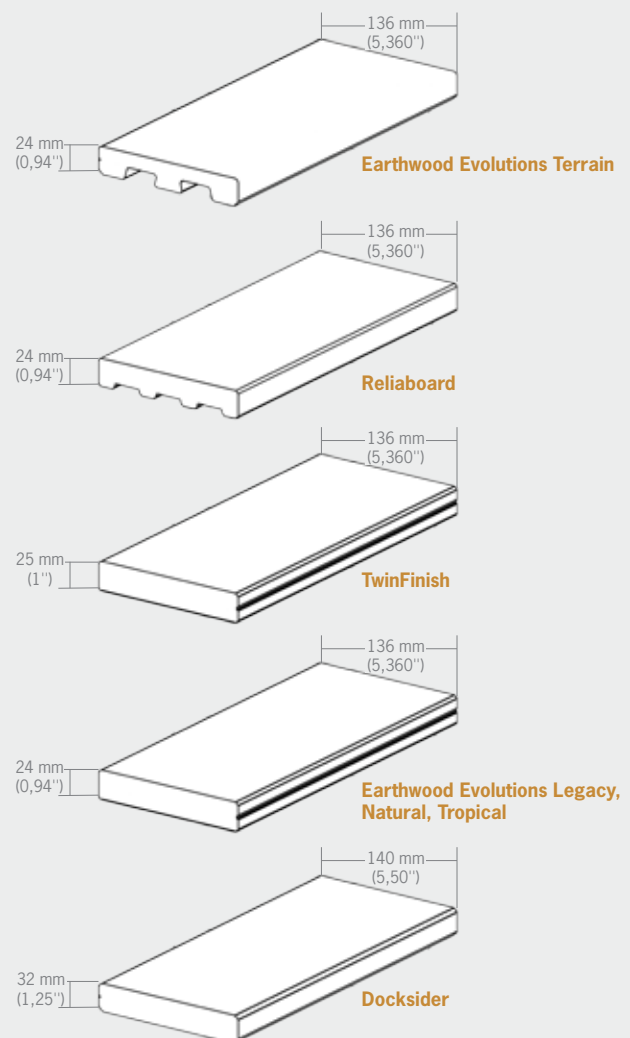
Utilice fijaciones de caras TOPLoc o tornillos de acero inoxidable u otros tornillos para cubiertas de composite recubiertos de alta calidad como mínimo del número 8 y de 64 mm (2-1/2 pulgadas).\*

DockSider: Utilice fijaciones de caras TOPLoc de acero inoxidable o tornillos para cubiertas recubiertos de alta calidad o de acero inoxidable como mínimo del número 8 y de 76 mm (3 pulgadas).\*

### Elevación de los materiales debido a la fijación:

Este problema puede producirse si se utilizan tornillos no aptos para cubiertas de composite. Para reducir en gran parte esta elevación o eliminarla por completo, se deben utilizar tornillos especiales para madera de composite. Si los materiales se elevan, vuelva a introducir ligeramente el material en el orificio de todos los tablones, salvo en el caso de los tablones Earthwood Evolutions. Cuando instale estos tablones, utilice fijaciones TOPLoc para reducir el riesgo de elevación de los materiales. Si utiliza otro tipo de fijaciones u otros tornillos para composite, recomendamos taladrar previamente en el tablón un orificio de diámetro ligeramente inferior al de la cabeza del tornillo y con la misma profundidad que la cabeza del tornillo.

TimberTech no recomienda utilizar fijaciones no incluidas explícitamente en la guía de instalación de las cubiertas de TimberTech. Utilizar fijaciones alternativas no invalida la garantía de TimberTech; sin embargo, si el fallo de la cubierta se debe al uso de uno de estos métodos de fijación alternativos, se rechazarán todas las reclamaciones correspondientes.



**Las fijaciones se deben instalar de forma perpendicular a la superficie de cubierta y a ras. No introduzca los tornillos en exceso o el material podría rajarse.**

**Duplique siempre las viguetas en las costuras transversales.**

**No atornille de forma oblicua los tablones de la cubierta, ya que podrían rajarse.**

### Información importante

Si desea obtener información sobre otros productos de TimberTech, visite [www.timbertechespana.es](http://www.timbertechespana.es) o solicite a su distribuidor las siguientes guías de instalación:

- Los tablones de TimberTech están diseñados para ser instalados con la parte en relieve hacia arriba. La superficie que no está en relieve no se debe utilizar como superficie para caminar. Esta norma se aplica a todas las superficies de cubiertas.
- La parte inferior aserrada de TwinFinish es ideal para decoración como, por ejemplo, para construir bancos y jardineras.
- Para zonas con obstrucción del flujo de aire, como tejados o aplicaciones en pendiente, es necesario un sistema de traviesas de 38 mm (1-1/2 pulgadas) como mínimo apoyado sobre la subestructura en la que se está construyendo la cubierta y conectado a ella.
- Para facilitar el drenaje del agua, es necesario inclinar la cubierta 13 mm (1/2 pulgada) cada 2,44 m (8 pies) a medida que se aleja de la casa.

### Espaciado estándar entre viguetas

TwinFinish			
	Ángulo de 90°	Ángulo de 30°	Ángulo de 45°
490 kg/m <sup>2</sup> (100 psf)	50,8 cm (20 pulgadas)	45,7 cm (18 pulgadas)	40,6 cm (16 pulgadas)
ReliaBoard, Earthwood Evolutions, EE Terrain, EE Legacy			
490 kg/m <sup>2</sup> (100 psf)	40,8 cm (16 pulgadas)	35,6 cm (14 pulgadas)	30,5 cm (12 pulgadas)
DockSider			
	Ángulo de 90°	Ángulo de 30°	Ángulo de 45°
490 kg/m <sup>2</sup> (100 psf)	61,0 cm (24 pulgadas)	61,0 cm (24 pulgadas)	61,0 cm (24 pulgadas)

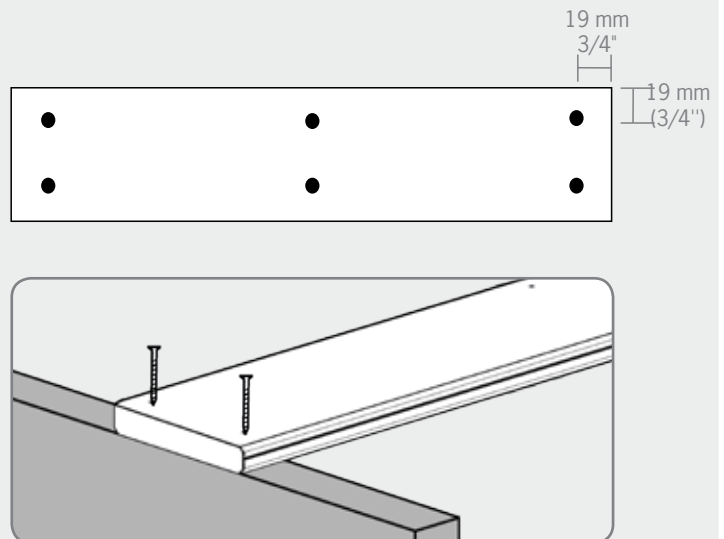
En condiciones especiales, será necesaria una inspección técnica y/o una reducción del espacio. Consulte los códigos de edificación locales en todo momento.

### Instrucciones de instalación de tablones macizos

- Coloque los tablones desde el borde exterior de la cubierta en dirección a la casa.
- Coloque dos tornillos por vigueta (incluidas las viguetas de los extremos) a 19 mm (3/4 pulgadas) del borde exterior de cada tablón.
- Para ver los requisitos de espaciado, consulte la página 3.
- Los extremos de los tablones deben apoyarse sobre una vigueta. Duplique siempre las viguetas en las costuras transversales. No atornille de forma oblicua los tablones de la cubierta, ya que podrían rajarse.
- Instale siempre las fijaciones de forma perpendicular a la superficie del tablón y colóquelas a ras. No las apriete demasiado, de lo contrario los tablones podrían rajarse o los materiales podrían elevarse.
- Será necesario taladrar previamente el tablón si se encuentra a no más de 38 mm (1-1/2 pulgadas) del extremo del mismo o a temperaturas inferiores a 7 °C (45 °F) para evitar la tensión cortante y que los tablones se agrieten.

Para obtener mejores resultados, se recomienda utilizar fijaciones de caras TOPLoc.

En el paquete TOPLoc se proporcionan instrucciones adicionales.



### Muesca direccional

#### Tablones TwinFinish, ReliaBoard, DockSider, Earthwood Evolutions, TwinFascia y TwinRiser:

Algunas superficies de productos de TimberTech tienen un estilo direccional. Podrá encontrar una muesca en uno de los lados de los tablones. Al instalar los tablones, el borde marcado debe colocarse en el mismo lado durante todo el proceso de instalación para que la apariencia sea uniforme. Los tablones TwinFascia tienen un borde largo biselado en la parte delantera y en la parte trasera. Para garantizar una apariencia uniforme de tablón a tablón al instalar tablones TwinFascia, el borde biselado se debe colocar siempre en el mismo lado. Si recorta una pieza de los tablones TwinFascia, asegúrese de señalar la ubicación del bisel en la pieza recortada para garantizar la uniformidad.



## Instalación de escaleras

Tablones TwinFinish, ReliaBoard, DockSider, Earthwood Evolutions y TwinRiser:

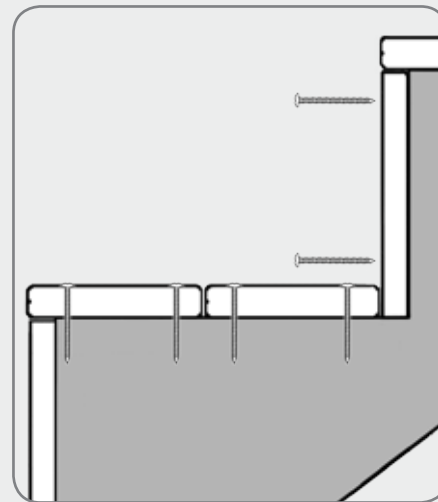
**TimberTech no recomienda realizar la instalación de tablones sobre peldaños sin contrahuella.**

- Las escaleras se deben construir de acuerdo con los requisitos de las normativas locales.
- Asegúrese de que el larguero tenga al menos la profundidad de dos tablones y un espacio de entre 3 mm (1/8 pulgadas) y 5 mm (3/16 pulgadas) entre los tablones.
- Para ver los requisitos de espaciado, consulte la página 3.
- Asegúrese de que haya al menos un larguero de apoyo en el centro del tramo de escalera.

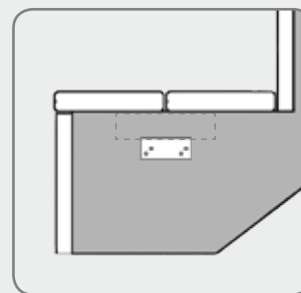
Tabla de espaciado entre largueros de escalera de TimberTech

Tablón	Espaciado máximo
DockSider	53,3 cm (21 pulgadas)
TwinFinish	30,5 cm (12 pulgadas)
Earthwood Evolutions: colecciones Legacy, Tropical y Natural	30,5 cm (12 pulgadas)
Reliaboard	22,9 cm (9 pulgadas)
Earthwood Evolutions: colección Terrain	40,6 cm (16 pulgadas) Cuando se utiliza como revestimiento

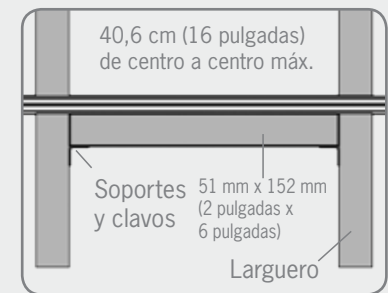
- Coloque el tablón TwinRiser justo encima del último tablón instalado en el peldaño anterior para crear el siguiente peldaño. Repita el proceso anterior.



Instalación general de escaleras



Earthwood Evolutions Terrain



Vista frontal



**Earthwood Evolutions Terrain se debe utilizar como revestimiento en una huella de escalera. Consulte la figura que aparece a la derecha.**

Componentes de escalera Earthwood Evolutions Terrain

Larguero	Larguero de 51 mm x 203 mm (2 pulgadas x 8 pulgadas)
Soporte	Ángulos de conexión galvanizados A232 Simpson Strong Tie de 38 mm x 51 mm (1,5 pulgadas x 2,0 pulgadas)
Soportes y clavos	Clavos galvanizados Simpson Strong-Tie N10D5HDG de 38 mm (1-1/2 pulgadas) (4 mm [0,150"] de diámetro y 8 mm [0,315"] de diámetro de la cabeza)

## Cómo colocar una cubierta de TimberTech

Tablones Fascia de TimberTech:

**TwinFascia®**

- Cedar, Grey y Redwood.
- Todos los colores están disponibles en dos opciones de superficie.
- 3,66 m (12 pies) de largo x 14 mm (9/16 pulgadas) de grosor x 30,5 cm (12 pulgadas) de ancho.

**Earthwood Evolutions® Fascia**

- Brick, Brownstone, Slate, Pacific Rosewood, Pacific Teak Pacific, Walnut, Silver Maple, Brown Oak, Tiger Wood, Mocha y Pecan.
- 3,66 m (12 pies) de largo x 14 mm (9/16 pulgadas) de grosor x 30,5 cm (12 pulgadas) de ancho.

**Contraheullas de TimberTech**

- Se utilizan como contraheullas para escaleras.
- También se pueden utilizar como tablón Fascia para viguetas perimetrales de 51 mm x 203 mm (2 pulgadas x 8 pulgadas).
- Se fijan igual que los tablones TwinFascia. Consulte las directrices de fijación en la página 4.
- 3,66 m (12 pies) de largo x 14 mm (9/16 pulgadas) de grosor x 18,4 cm (7-1/4 pulgadas) de ancho.

**TwinRiser®**

- Cedar, Grey y Redwood.

**Contrahuella Earthwood Evolutions®**

- Brick, Brownstone, Slate, Pacific Rosewood, Pacific Teak Pacific Walnut, Mocha, Pecan y Tigerwood.

## Información importante

Las fijaciones ocultas CONCEALoc han sido diseñadas de forma exclusiva para instalar tablonces machihembrados y con rebordes cuadrados de TimberTech.



**¡IMPORTANTE!** Lea todas las instrucciones detenidamente para garantizar una correcta instalación.

- Para zonas con obstrucción del flujo de aire, como tejados o aplicaciones en pendiente, es necesario un sistema de traviesas de 38 mm (1-1/2" pulgadas) como mínimo.
- Este sistema debe estar apoyado sobre la subestructura en la que se está construyendo la cubierta y conectado a ella.

## Accesorios CONCEALoc

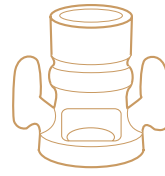
- Cobertura de 93 metros cuadrados (1.000 pies cuadrados). Incluye tornillos de acero inoxidable.
- Balde para pistola CONCEALoc: cobertura de 46 metros cuadrados (500 pies cuadrados) para uso con la pistola de instalación de fijaciones de TigerClaw que se vende por separado. Incluye fijaciones neumáticas recubiertas de calidad. Fijaciones de acero inoxidable para aplicaciones costeras disponibles a través de TigerClaw.
- Escuadra: no utilice las escuadras en los primeros y los últimos tablonces para atornillar la cara ni como abrazadera de costuras transversales para obtener una superficie sin fijaciones.
- Broca enrutadora CONCEALoc: corte una ranura de 51 mm (2 pulgadas) de ancho en un tablón macizo para que la fijación CONCEALoc encaje perfectamente (permite incluso cortar un tablón instalado sobre una vigueta).
- Los paquetes de tornillos CONCEALoc están disponibles en el sitio web [www.timbertechstore.com](http://www.timbertechstore.com).
- Si utiliza el balde para pistola CONCEALoc con la pistola de instalación TigerClaw, consulte los paquetes para venta al por menor para obtener directrices de instalación adicionales.

## Instrucciones de instalación de fijaciones ocultas CONCEALoc

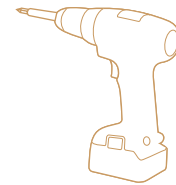
### HERRAMIENTAS NECESARIAS



Gafas protectoras



Rebajadora con cuchillas para realizar ranuras (opcional)

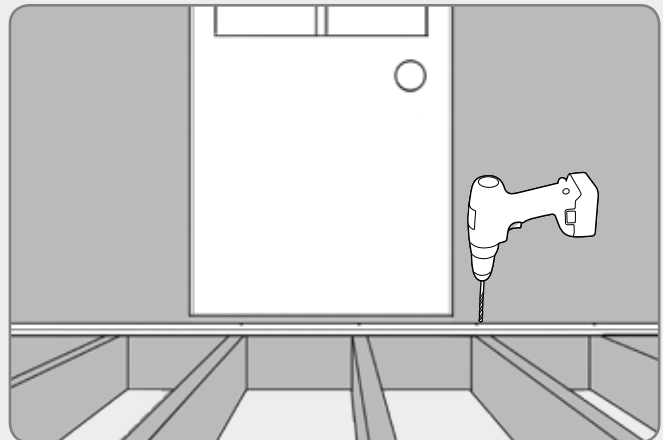


Taladro

# 1

### INSTALAR EL PRIMER TABLÓN

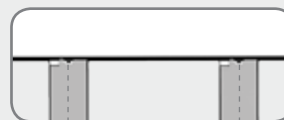
- Taladre previamente el tablón con una broca de 4 mm (5/32 pulgadas) y fije el borde exterior del primer tablón a cada apoyo de ensamblaje a 25 mm (1 pulgada) del borde con tornillos TOPLoc, o bien tornillos de acero inoxidable u otros tornillos para cubiertas recubiertos de alta calidad del número 8 x 64 mm (2-1/2 pulgadas). Para conseguir una superficie libre de fijaciones, se puede utilizar la escuadra o Cortex en el primer tablón y en el último.
- Para obtener más instrucciones sobre las escuadras o Cortex, consulte las instrucciones del paquete.



# 2

### COLOQUE LAS FIJACIONES CONCEALoc

- Introduzca completamente la fijación CONCEALoc en el borde machihembrado del tablón. El orificio del tornillo debe estar alineado respecto al centro de la vigueta de apoyo.



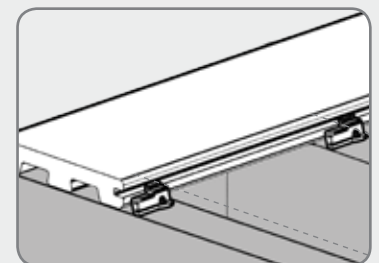
Correcto



X Incorrecto



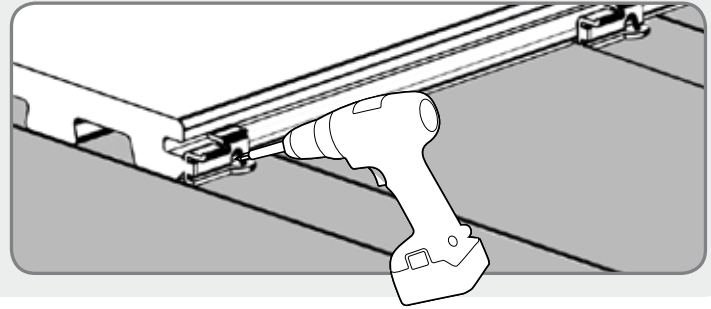
X Incorrecto



Correcto

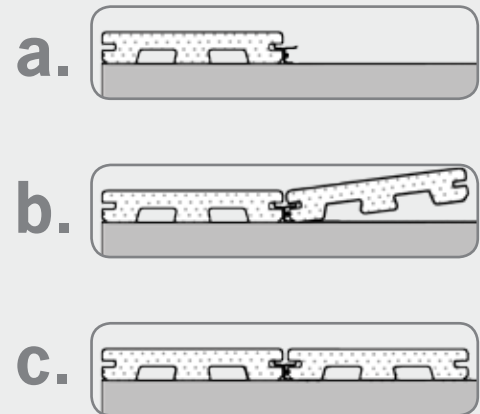
### 3 INSTALE FIJACIONES CONCEALoc

- Instale el tornillo proporcionado en un ángulo de 45° a través de la fijación y en la vigueta mientras presiona la fijación.
- Instale una fijación y un tornillo en cada vigueta.
- Asegúrese de que la fijación esté totalmente en contacto con el borde del tablón y de que el tornillo sujete firmemente la fijación al tablón de la cubierta.



### 4 COMPLETE LA INSTALACIÓN

- Coloque el siguiente tablón en su lugar contra las fijaciones. Levante ligeramente el borde exterior del tablón que va a instalar y deslícelo hacia la fijación hasta que el tablón entre en contacto con la lengüeta separadora. Si está instalado correctamente, el tablón insertado debería estar en contacto con la lengüeta separadora inclinada hacia delante en el extremo izquierdo de la abrazadera. Para lograrlo, utilice una pieza de recorte de cubierta de al menos 61,0 cm (24 pulgadas) de longitud y utilícela como bloque compactador para impulsar el tablón sobre la abrazadera. Si aún no están en contacto, el tornillo acoplará el tablón completamente con la lengüeta separadora. No utilice un martillo para evitar dañar el borde del tablón.
- Para ajustar el borde exterior del último tablón, se deberá utilizar el método descrito en el paso número 1. Es posible que sea necesario recortar el último tablón para ajustarlo.

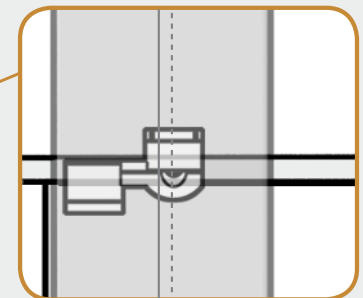
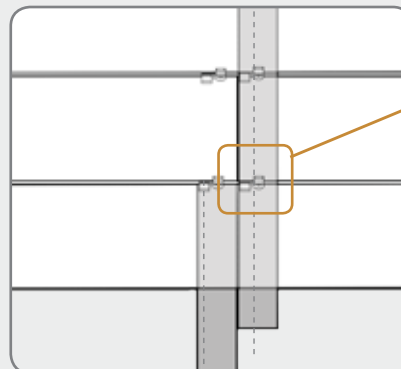


### 5 CÓMO HACER INSTALACIONES EN VIGUETAS DE EMPALME (SALVO QUE SE USEN ESCUADRAS DE TIMBERTECH)



Las viguetas de las viguetas de empalme se deben instalar por duplicado para que las fijaciones se sujeten correctamente.

- Instale las fijaciones como se indica a continuación. Tenga en cuenta que las dos abrazaderas de la derecha se desvían aproximadamente 6 mm (1/4 pulgadas) hacia la derecha desde el centro de las viguetas. Si no se hiciera, la lengüeta separadora podría caer dentro del hueco de la vigueta de empalme.



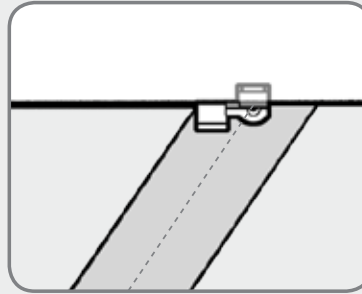
Desplazamiento de 6 mm (1/4 pulgadas) desde el centro



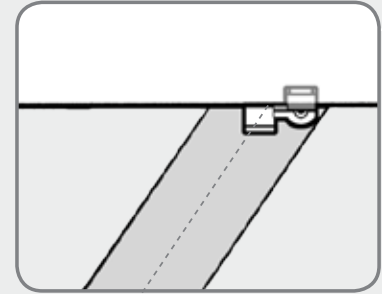
## 6

### CÓMO: HACER INSTALACIONES EN DIAGONAL

- Si la cubierta está situada en una esquina de la casa, comience la instalación con una pequeña pieza triangular de cubierta situada en la esquina y trabaje desde ese punto hacia fuera.
- Desplace el centro 13 mm (1/2 pulgada) hacia el extremo largo de la vigueta, de modo que el tornillo no se salga del lateral de la vigueta al apretarlo.



✗ Incorrecto



Correcto: Desplazamiento de 13 mm (1/2 pulgada)

## 7

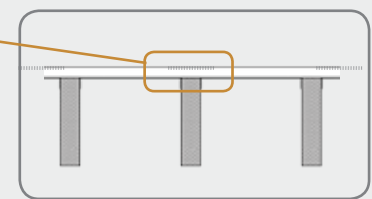
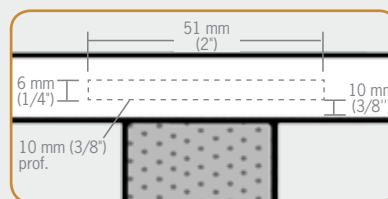
### CÓMO: SUSTITUIR UN TABLÓN

- Haga dos cortes paralelos en el centro del tablón que se va a sustituir y, a continuación, retire la pieza central.
- Con una pequeña barra en forma de palanca, retire las piezas de la cubierta sobrantes de las lengüetas.
- Con una sierra de movimiento alternativo, retire las lengüetas del lateral del tablón de modo que los remates de los tornillos queden a la vista.
- Coloque el nuevo tablón en su sitio y atornillelo con cuidado al resto de lengüetas.
- Una vez que el tablón esté colocado, asegure los bordes sueltos con tornillos para cubiertas recubiertos de alta calidad, de acero inoxidable o Cortex o con escuadras.

## 8

### CÓMO: UTILIZAR CONCEALoc CON TABLONES CON REBORDES CUADRADOS

- Realice una hendidura de 51 mm (2 pulgadas) de longitud en el borde del tablón a la altura de cada vigueta.
- Utilice la broca enrutadora de corte de ranura CONCEALoc de TimberTech o una broca para realizar ranuras de 6 mm (1/4 pulgadas) (modelo Freud, números del 56 al 112, o modelo Bosch, número 85610M).
- Coloque el tablón de lado y comience a realizar la hendidura a 10 mm (3/8 pulgadas) de la parte inferior del tablón.
- Establezca una profundidad de corte de entre 11 mm (7/16 pulgadas) y 13 mm (1/2 pulgada).

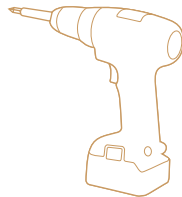


Nota: Asegúrese de identificar el lado del tablón que tiene la muesca direccional. Los tabloncillos con las identificaciones se deben instalar hacia el mismo lado. Consulte la sección sobre la muesca direccional en la página 5.

## Instrucciones de instalación del sistema de fijaciones ocultas Cortex®

### Taladros sugeridos

Taladro con cable o inalámbrico (batería de 18 V) con portabrocas de 13 mm (1/2 pulgada).

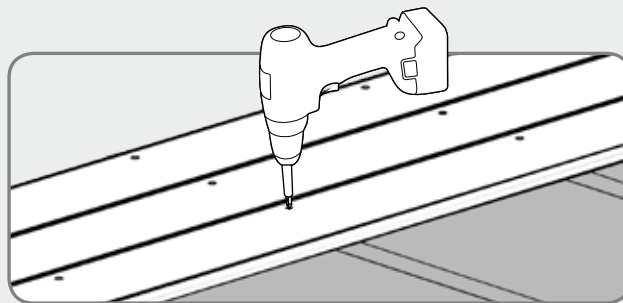


No se recomienda el uso de destornilladores de impacto para los tablonos TimberTech Cortex.

**1**

### ATORNILLAR

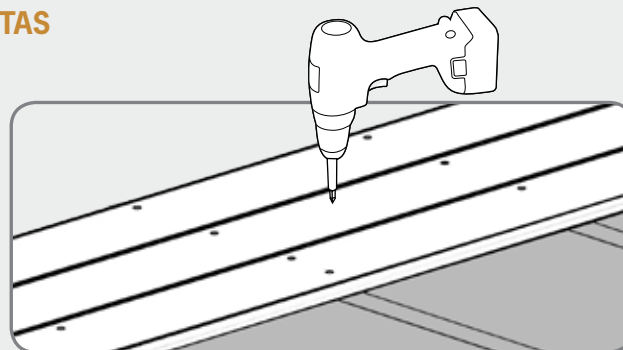
- Con la herramienta de instalación proporcionada, inserte el tornillo a velocidad media o alta hasta que alcance el nivel adecuado por encima de la superficie de la cubierta.
- Atornille a una velocidad continua; no disminuya el ritmo.



**2**

### INSTALAR TORNILLOS PARA CUBIERTAS EN LAS VIGUETAS

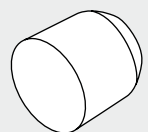
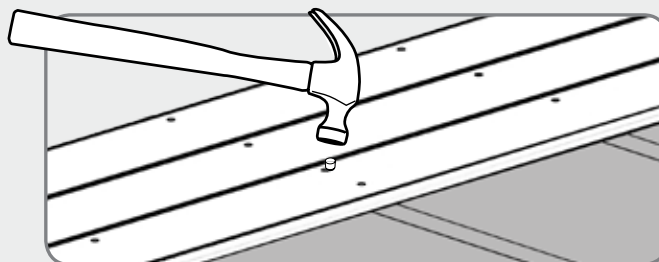
- Instale dos tornillos en la cubierta en cada viga.
- El espaciado máximo entre cada una de las filas de tornillos debe ser de 40,6 cm (16 pulgadas) de centro a centro.



**3**

### INSTALAR EL TACO

- Coloque el taco en el orificio y golpéelo suavemente hasta que quede nivelado con la superficie de la cubierta.





## Información importante

- La herramienta de instalación Cortex se debe utilizar para instalar el tornillo Cortex a una profundidad adecuada.
- Las fijaciones Cortex se deben colocar de forma perpendicular a la superficie de la cubierta para conseguir un acabado perfecto y un ajuste adecuado.
- El orificio no debe tener humedad ni residuos. Utilice una cabeza de martillo suave.
- La interacción entre el tablón de la cubierta, el tornillo y el taco es esencial. Si utiliza tornillos o tacos distintos a los de Cortex, se invalidará la garantía.

## Distancias mínimas entre bordes y extremos

- Para instalar las cubiertas Earthwood Evolutions, es necesario perforar previamente.
- Para instalar fijaciones Cortex a menos de 25 mm (1 pulgada) desde el extremo y de 25 mm (1 pulgada) desde el borde de un tablón de cubierta de TimberTech, es necesario realizar perforaciones previas.
- Las viguetas de empalme también requieren una perforación previa. Las prácticas de construcción comunes establecen que se debe vincular una vigueta adicional en las conexiones de costuras transversales.
- Se debe realizar una perforación previa con una broca de 4 mm (5/32 pulgadas) para crear el orificio guía adecuado.

## Usos restringidos de Cortex

El sistema TimberTech Cortex está diseñado para superficies de cubiertas elevadas tradicionales. Las siguientes aplicaciones requieren un método de fijación diferente:

- Sistemas de traviesas: La escuadra se apoya directamente sobre la cubierta en el suelo o en el tejado.
- Para la instalación de tablonces Fascia: se debe utilizar TimberTech TOPLoc en esta aplicación.
- Muelles o cubiertas con elementos de encuadre en contacto constante con agua salada.
- Materiales de cubierta con una parte inferior festoneada, como los productos Reliaboard, Earthwood Evolutions y Terrain.

Con una instalación y un cuidado adecuados, los productos de TimberTech le permitirán disfrutar de sus espacios exteriores durante años.

Para obtener recomendaciones actualizadas, visite el sitio web <http://www.timbertech.com/warranty-and-care/care-and-cleaning/default.aspx>.

## Almacenaje

Almacene los productos de TimberTech bajo techo para mantener la superficie limpia. Si los almacena en el exterior, cúbralos con un material que no deje pasar la luz.

- Todos los productos deben almacenarse sobre una superficie plana y seca.
- Apile las unidades en línea, con apoyos en la base y enfajilladas.

## Manipulación

A pesar de que todos los tablonos de TimberTech están fabricados con materiales que necesitan poco mantenimiento, sus características únicas requieren un cuidado y manipulación especiales para que mantengan un buen aspecto.

Para que los productos de TimberTech mantengan un buen aspecto, es importante que siga estas instrucciones al trasladarlos o al trabajar con ellos:

- No golpee los materiales de TimberTech durante su descarga.
- Durante el transporte de los tablonos de TimberTech, sujételos por el borde para lograr un mejor apoyo.
- Al mover los tablonos, no deslice unos sobre otros. Para retirar tablonos de la unidad, levántelos y apóyelos en el suelo.
- No deslice herramientas ni equipamiento de arrastre por la parte superior de los tablonos durante las obras.
- Para evitar daños en los tablonos, mantenga su superficie libre de residuos de las obras.

## Cuidado y mantenimiento

### Recomendaciones básicas para la limpieza: TwinFinish, ReliaBoard y DockSider

Aunque los productos de TimberTech requieren poco mantenimiento, se recomienda limpiar periódicamente la cubierta para mantener el buen aspecto del producto. Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar un limpiador ecológico, como Corte Clean. Siga las instrucciones de aplicación del fabricante.

- Las cubiertas de TimberTech se pueden lavar a presión. La presión máxima recomendada para las cubiertas de TimberTech es de 104 bares (1.500 psi). Se debe aplicar un producto de limpieza adecuado con un pulverizador de punta de abanico. Aplique el pulverizador en la dirección de la brocha/veta para evitar dañar el producto. Tenga cuidado de no dañar el material y adopte siempre las medidas de seguridad necesarias para utilizar maquinaria de lavado a presión.

A continuación se indican los limpiadores recomendados para la limpieza periódica de los tablonos de TimberTech (ReliaBoard, TwinFinish y DockSider):

- Super Deck Composite Deck Cleaner
- Corte Clean
- E Z Off Composite Wood Cleaner
- Thompson's Water Seal-Oxy Action

### TimberTech recomienda los siguientes métodos para limpiar los tablonos Earthwood Evolutions:

\*Mantener limpia la superficie de la cubierta facilitará en gran medida la limpieza si se derrama alguna sustancia.

1. Limpie inmediatamente la superficie manchada y retire toda la sustancia derramada que sea posible.
2. Si la sustancia es abrasiva, retírela con algún material absorbente. No frote.
3. Moje la zona manchada con agua caliente y séquela con una toalla suave.
4. Si la mancha persiste, mezcle una solución de un lavavajillas suave con agua caliente en un cubo pequeño.
5. Utilice un paño limpio o una esponja suave para aplicar la solución jabonosa en la mancha y déjela actuar durante tres minutos.
6. Una vez que la mancha se haya empapado con la solución, intente limpiarla con un paño o una esponja limpios.

Para realizar las tareas de limpieza de mantenimiento periódicas, riegue abundantemente la cubierta. Puede utilizar una solución de jabón y agua cuando sea necesario.

### Hielo y nieve

Para quitar el hielo, se puede usar cloruro cálcico o sal de roca sin dañar la superficie. No obstante, cualquiera de estos productos puede dejar un residuo blanco, que debería limpiarse con agua o con una solución de agua y jabón suave. Al retirar hielo o nieve de la superficie de la cubierta, tenga cuidado de no dañarla. No se recomienda utilizar palas metálicas o con un filo metálico, ya que pueden dañar las cubiertas de TimberTech.

### Pintura/tinte/sellado

Aunque no se recomienda, los productos ReliaBoard, TwinFinish y DockSider de TimberTech se pueden pintar y teñir. Una vez que el producto se haya pintado, teñido o sellado, se deberán realizar posteriores aplicaciones para conservar su aspecto. TimberTech no garantiza el rendimiento de ningún producto que se aplique a los tablonos.

Antes de pintar o teñir la superficie, espere aproximadamente entre 8 y 10 semanas o hasta que el producto haya completado su proceso de aclimatación. Limpie la superficie de TimberTech antes de aplicar la pintura o el tinte. Nunca pinte ni aplique tintes sobre superficies con suciedad o moho. Aplique siempre pinturas y selladores de acuerdo con las recomendaciones de uso del fabricante.

Para los productos mencionados anteriormente, TimberTech recomienda utilizar los siguientes tintes y selladores:

- Cabot Clear Solution-Oil Based
- Weatherall UV Guard Deck and Fence Coating
- Cabot Australian Timber Oil

## Manchas de suciedad, mugre, taninos y moho

Los productos de TimberTech están diseñados para impedir el crecimiento de moho y minimizar las manchas. Riegue periódicamente los productos de TimberTech con una manguera. Aunque parezcan limpios, es importante prevenir la acumulación de polen y residuos. Las manchas de moho se pueden producir en zonas con humedad, polen y/o suciedad. El moho necesita una fuente de alimentación para crecer como, por ejemplo, hierba, polen, suciedad, madera y resinas de madera.

La mejor forma de combatir el moho es mantener la superficie limpia y seca. Asegúrese de que el agua se drene de forma eficaz fuera de la cubierta. En el caso de los tablonos Earthwood Evolutions, TwinFinish, DockSider y ReliaBoard de TimberTech, asegúrese de que queden huecos entre los tablonos que permitan el drenaje.

Como cualquier producto a base de madera, los productos de composite de madera y polímeros de TimberTech (ReliaBoard, TwinFinish, DockSider y ReliaBoard) pueden experimentar un proceso natural llamado sangrado extractivo. Este proceso puede provocar una pérdida de color temporal, que desaparecerá con el tiempo. En la mayoría de los casos, el proceso dura entre 8 y 10 semanas, pero podría variar en función de la ubicación y el uso específico del producto como, por ejemplo, en un porche cubierto.

Si hay manchas en los tablonos TwinFinish, ReliaBoard o DockSider, puede que sea necesario lijar suavemente con un papel de lija fino y, a continuación, aplicar un cepillo de alambre para recuperar el veteado de la cubierta. Siga siempre la dirección de la veta del acabado del tablón. La zona lijada recuperará su aspecto en un plazo de entre 8 y 10 semanas, pero este tiempo puede variar en función de la ubicación y del uso específico.

## Manchas pequeñas

Muchas manchas se pueden limpiar con agua y jabón. Si las manchas se han incrustado, se pueden utilizar los limpiadores que se indican a continuación para eliminar o reducir las manchas. Para lograr los mejores resultados, siga en todo momento las instrucciones del fabricante. Es posible que el color de las áreas limpiadas se aclare. Será necesario un período de entre 8 y 10 semanas de exposición al sol para que el color de estas y de las demás zonas se iguale.

### TwinFinish, ReliaBoard y DockSider:

#### Savia de árbol:

- Krud Kutter
- Simple Green

#### Pintura en spray

- Lift Off #4

#### Aceite, grasa

- Krud Cutter
- Oil Eater

#### Barbacoa, ketchup, mostaza, gelatina y mermelada

- Krud Cutter

#### Vino

- Wine Away ([wineaway.com](http://wineaway.com))

#### Kool-Aid

- Oxi Clean ([oxiclean.com](http://oxiclean.com))

## Arañazos, muescas, cortes y estrías

### Tablonos TwinFinish, ReliaBoard y DockSider y TwinFascia (en Cedar, Grey y Redwood):

Los arañazos, muescas, cortes y estrías se pueden eliminar mediante un cepillo de alambre. Pase el cepillo en la dirección de la veta del producto. La zona cepillada recuperará su aspecto en un plazo aproximado de entre 8 y 10 semanas.

## Garantía

Los productos de TimberTech están diseñados con materiales de tecnología avanzada que le permitirán utilizarlos y disfrutar de ellos durante años. Las cubiertas y barandas de TimberTech incorporan una garantía limitada de 25 años para su uso residencial y de 10 años para aplicaciones comerciales. Las cubiertas Earthwood Evolutions de TimberTech disponen de una garantía de 25 años contra la decoloración y las manchas. Estos productos están garantizados contra termitas, marcas, grietas, deterioro, pudrición y astillamiento. Para obtener una copia de la garantía completa de TimberTech, visite [timbertechespana.es](http://timbertechespana.es).







# Guía de instalación y mantenimiento de cubiertas



Sans Sons Representaciones, S.L.  
Pasaje Foraste n.º 14 Bajos 08022 Barcelona (España)  
Tel.: +34 93 4178358 • Fax: +34 93 2128951  
[contact@timbertechespana.es](mailto:contact@timbertechespana.es) • [www.timbertechespana.es](http://www.timbertechespana.es)